



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/56/Add.4
23 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов
(Женева, 1-10 сентября 2003 года)**

**СОГЛАСОВАНИЕ С РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ООН ПО ПЕРЕВОЗКЕ
ОПАСНЫХ ГРУЗОВ**

**Доклад Специальной рабочей группы по согласованию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ с
Рекомендациями ООН по перевозке опасных грузов***

Добавление 4

Предложение о внесении поправок в часть 4 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

ЧАСТЬ 4

Глава 4.1

4.1.1.8 Изменить следующим образом:

* Распространен Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OSTI/RID/GT-III/2003/56/Add.4.

"4.1.1.8 Жидкости могут заливаться только во внутреннюю тару, способную выдержать внутреннее давление, которое может возникнуть в обычных условиях перевозки. Если внутри упаковки за счет выделения газов ее содержимым (в результате повышения температуры или по иной причине) может повыситься давление, тара, включая КСГМГ, может быть снабжена вентиляционным отверстием. Если в результате обычного разложения веществ может возникнуть опасное избыточное давление, тара должна быть оборудована вентиляционным устройством. Однако выделившийся газ не должен создавать опасности в силу своей токсичности, воспламеняемости, высвобожденного количества и т.д. Вентиляционное отверстие должно быть выполнено так, чтобы в том положении тары, включая КСГМГ, в котором предусмотрена ее транспортировка, исключалась возможность утечки жидкости и проникновения посторонних веществ при обычных условиях перевозки.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** При воздушных перевозках наличие вентиляционных отверстий в таре не допускается".*

4.1.1.9 В первом предложении включить слова "или прошедшие текущее техническое обслуживание" после слова "отремонтированные". В последнем предложении включить слова "или подвергнут текущему техническому обслуживанию" после слова "отремонтирован".

4.1.2.4 В первом предложении заменить "жестких пластмассовых и составных КСГМГ" на "жестких пластмассовых, составных и мягких КСГМГ".

4.1.3.4 Непосредственно перед строкой, касающейся КСГМГ, включить новую строку для крупногабаритной тары:
"Крупногабаритная тара
Из мягкой пластмассы: 51Н (наружная тара)".

4.1.3.5 Первое предложение: исключить "наружной" (два раза) и "в составе комбинированной тары" и включить "; 1A2" после "4G" и "; 1A2V, 1A2U или 1A2W" после "4GW" в приведенных в скобках примерах.

4.1.4.1 **P002** Раздел "Специальные положения по упаковке":

В конце специального положения по упаковке **PP9** включить новое предложение следующего содержания:

"Для № ООН 3175: испытание на герметичность не требуется, если жидкости полностью абсорбированы твердым материалом, содержащимся в герметично закрытых мешках".

Включить два новых специальных положения следующего содержания:

"[**PP84** Для № ООН 1057: должна использоваться жесткая наружная тара, отвечающая требованиям испытаний для группы упаковки II. Эта тара должна быть сконструирована, изготовлена и размещена таким образом, чтобы исключалась возможность перемещения, случайного возгорания устройств или случайного выпуска легковоспламеняющегося газа или легковоспламеняющейся жидкости.]

PP85 Для № ООН 1748, 2208 и 2880: если в качестве одиночной тары используются мешки, они должны быть удалены друг от друга на достаточное расстояние для обеспечения рассеяния тепла".

P200 Включить примечание к пункту 3 d) следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: Периодические проверки сосудов под давлением, изготовленных из композитных материалов, должны проводиться с интервалами, установленными компетентным органом, утвердившим эти сосуды".

Обозначить существующее положение "t" как "ta" и соответственно изменить ссылку на это положение в таблице 2 (№ ООН 1965).

Поправки к таблицам:

Изменить таблицу 1 следующим образом:

№ ООН	Колонка	Поправка
1953, 1955, 3303, 3304, 3305 и 3306	ЛК ₅₀	Добавить " $\leq 5\ 000$ "
2600	ЛК ₅₀	Добавить "от 3 760 до 5 000"

Изменить таблицу 2 следующим образом:

№ ООН	Колонка	Поправка
1010 (третья позиция)	Наименование и описание	Изменить третью позицию следующим образом: "БУТАДИЕНОВ И УГЛЕВОДОРОДОВ СМЕСЬ СТАБИЛИЗИРОВАННАЯ, содержащая более 40% бутадиенов".
	Испытательное давление, бар	Исключить "10" (только в третьей позиции)
	Коэффициент наполнения	Исключить "0,50"
	Специальные положения по упаковке	Добавить "v," (третья позиция)
3160, 3162, 3307, 3308, 3309 и 3310	ЛК ₅₀	Добавить " ≤ 5000 "
3083	Специальные положения по упаковке	Исключить "k"

Изменить таблицу 3 следующим образом:

№ ООН	Колонка	Поправка
1051	ЛК ₅₀	Заменить "140" на "40"
1746	ЛК ₅₀	Заменить "180" на "50"

P203 Заменить существующие пункты (4)-(8) инструкции по упаковке
P203 следующим текстом:

P203	ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ	P203
(4)	Для перевозки охлажденных сжиженных газов разрешается использовать закрытые криогенные сосуды, изготовленные в соответствии с требованиями главы 6.2.	
(5)	<p data-bbox="358 415 683 445">Испытательное давление</p> <p data-bbox="358 499 1360 573">Охлажденные жидкости должны загружаться в закрытые криогенные сосуды, имеющие следующее минимальное испытательное давление:</p> <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="358 625 1382 783">а) для закрытых криогенных сосудов с вакуумной изоляцией испытательное давление должно составлять не менее 1,3 максимального внутреннего давления наполненного сосуда, в том числе во время наполнения и опорожнения, увеличенного на 100 кПа (1 бар);<li data-bbox="358 835 1414 945">б) для других закрытых криогенных сосудов испытательное давление должно составлять не менее 1,3 максимального внутреннего давления наполненного сосуда, в том числе во время наполнения и опорожнения.	
(6)	<p data-bbox="358 997 630 1026">Степень наполнения</p> <p data-bbox="358 1079 1317 1236">Для невоспламеняющихся, нетоксичных охлажденных сжиженных газов (классификационные коды 3А и 3О) объем жидкой фазы при температуре наполнения и при давлении 100 кПа (1 бар) не должен превышать 98% вместимости сосуда по воде.</p> <p data-bbox="358 1289 1430 1480">Для легковоспламеняющихся охлажденных сжиженных газов (классификационный код 3F) степень наполнения должна оставаться ниже уровня, при котором - если содержимое достигнет температуры, при которой давление паров будет равным давлению срабатывания предохранительного клапана, - объем жидкой фазы достиг бы 98% вместимости сосуда по воде при этой температуре.</p>	
(7)	<p data-bbox="358 1533 781 1562">Устройства для сброса давления</p> <p data-bbox="358 1614 1422 1690">Закрытые криогенные сосуды должны быть оборудованы по меньшей мере одним устройством для сброса давления.</p>	

P203	ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ	P203
(8)	Совместимость Материалы, используемые для обеспечения герметичности соединений или для ухода за запорной арматурой, должны быть совместимы с содержимым сосудов. В отношении окисляющих газов (классификационный код 3O) см. также пункт (3) выше.	
(9)	Периодические проверки Объединить существующие тексты пунктов (7) и (8)	
Соответствующим образом перенумеровать пункты (9)-(13)		

[P205 Исключить P205.]

P400 В конце второго предложения пункта (1) заменить "в прочные ящики из естественной древесины, фибрового картона или пластмассы" на "в прочную жесткую наружную тару", а в третьем предложении этого же пункта заменить "в ящике" на "в наружной таре".

В конце таблицы включить новую графу "Специальные положения по упаковке" и новое специальное положение по упаковке PP86 следующего содержания:

"Специальные положения по упаковке

PP86 Для № ООН 3392 и 3394: воздух должен быть вытеснен из парового пространства с помощью азота или путем применения других средств".

P403 В разделе "Внутренняя тара" заменить "Внутренняя тара должна быть снабжена резьбовыми затворами" на "Внутренняя тара должна герметически закрываться (например, путем заклеивания клейкой лентой или с помощью резьбового затвора)".

В конце таблицы включить новую графу "Специальные положения по упаковке" и новое специальное положение PP83 следующего содержания:

"Специальные положения по упаковке

PP83 Для № ООН 2813: влагонепроницаемые пакеты, содержащие не более 20 г вещества, предназначенного для выработки тепла, могут упаковываться в целях перевозки. Каждый влагонепроницаемый пакет должен помещаться в герметичный пластмассовый пакет, который, в свою очередь, укладывается в промежуточную тару. В наружной таре не должно содержаться более 400 г вещества. В таре не должно быть воды или другой жидкости, могущей вступить в реакцию с веществом, реагирующим с водой".

P404 В конце первого предложения заменить ", 2881, 3052, 3200 и 3203)". на ", 2881, 3200 и 3461)."

Включить в перечень пирофорных твердых веществ № ООН 3391 и 3400.

В конце таблицы включить новую графу "Специальные положения по упаковке" и новое специальное положение по упаковке PP86 следующего содержания:

"Специальные положения по упаковке

PP86 Для № ООН 3391 и 3393: воздух должен быть вытеснен из парового пространства с помощью азота или путем применения других средств."

P407 В тексте перед графой "Дополнительное требование" изменить начало последнего предложения следующим образом: "Максимальная масса брутто упаковки не должна превышать...".

P410 В раздел "Специальные положения по упаковке" добавить PP83 (та же формулировка, что и в P403).

P504 Исключить специальное положение PP29 и изменить специальное положение PP10 следующим образом:

PP10 Для № ООН 2014 [, 2984] и 3149: тара должна быть снабжена вентиляционными отверстиями".

P520 В колонке OP8 заменить "200^b" на "400^b" и изменить текст сноски "b" следующим образом:

"b 60 кг для канистр/200 кг для ящиков и, в случае твердых веществ, 400 кг для комбинированной тары, состоящей из наружных ящиков (4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1 и 4H2) и внутренней тары из пластмассы или картона с максимальной массой нетто 25 кг".

P601 В пункте (3) заменить "Комбинированную тару" на "Тару, состоящую из:" и изменить первый абзац следующим образом:

"Наружной тары: стальных или пластмассовых барабанов со съёмным днищем (1A2 или 1H2), испытанных в соответствии с предусмотренными в разделе 6.1.5 требованиями к испытаниям при массе, соответствующей массе тары в собранном виде, подготовленной либо как тара, предназначенная для помещения в нее внутренней тары, либо как одиночная тара, предназначенная для помещения в нее твердых веществ или жидкостей, и соответствующим образом маркированных".

Перед графой "Специальное положение по упаковке, предусмотренное МПОГ и ДОПОГ" включить новую графу "Специальное положение по упаковке" и новое специальное положение по упаковке PP82 следующего содержания:

"Специальное положение по упаковке

PP82 Для № ООН 1744: стеклянная внутренняя тара вместимостью не более 1,3 л может использоваться в разрешенной наружной таре с максимальной массой брутто 25 кг".

P602 В первой строке пункта 3) изменить текст, заключенный в скобки, следующим образом: "(1A1, 1B1, 1N1, 1H1, 6HA1 или 6HN1)".

P620 В конце пункта а) iii) включить "либо" перед "завернуты" и "либо разделены" после "по отдельности".

В пункте b) заменить "наружной тары" на "жесткой наружной тары" в первом предложении; вторая поправка не касается текста на русском языке.

В пункте 2 заменить существующие подпункты a), b) i), ii), iii) следующим текстом:

- "a) Вещества, отправляемые при температуре окружающей среды или при более высокой температуре. Первичные емкости должны быть стеклянными, металлическими или пластмассовыми. Для обеспечения герметичности должны использоваться такие эффективные средства, как, например, термосваривание, опоясывающие пробки или металлические бушоны. В случае использования навинчивающихся крышек такие крышки должны быть закреплены эффективными средствами, например клейкой лентой, герметизирующей лентой на основе парафина или запорным устройством, изготовленным с этой целью.

- b) Вещества, отправляемые в охлажденном или замороженном состоянии. Вокруг вторичной тары или, как альтернативный вариант, в пакет с одной или несколькими готовыми упаковками, маркированными в соответствии с пунктом 6.3.1.1, должен помещаться лед, сухой лед или другой хладагент. Вторичная тара или упаковки должны быть закреплены с помощью распорок так, чтобы они не изменяли своего положения после того, как лед растает или сухой лед испарится. Если используется лед, наружная тара или пакет должны быть влагонепроницаемыми. При использовании сухого льда наружная тара или пакет должны пропускать газообразный диоксид углерода. Первичная емкость и вторичная тара должны сохранять свою целостность при температуре используемого хладагента.

- c) Вещества, отправляемые в жидком азоте. Должны использоваться пластмассовые первичные емкости, способные выдерживать очень низкие температуры. Вторичная тара также должна выдерживать очень низкие температуры, и в большинстве случаев она должна быть рассчитана для помещения в нее одиночных первичных емкостей. Должны также соблюдаться

положения, касающиеся отправки жидкого азота, в соответствии с требованиями инструкции по упаковке Р200. Первичная емкость и вторичная тара должны сохранять свою целостность при температуре жидкого азота.

- d) Вещества, подвергнутые сублимационной сушке, могут также перевозиться в первичных емкостях, которые представляют собой стеклянные запаянные ампулы или стеклянные пузырьки с резиновой пробкой, снабженной металлическим колпачком".

Р650 Заменить существующую инструкцию по упаковке Р650 следующим текстом:

Р650	<u>ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ</u>	Р650
Настоящая инструкция по упаковке применяется к № ООН 3373		
<p>1) Тара должна быть доброкачественной, достаточно прочной, чтобы выдерживать удары и нагрузки, обычно возникающие в ходе перевозки, в том числе при перегрузке между [ДОПОГ: транспортными средствами или контейнерами и между транспортными средствами или контейнерами и складами] [МПОГ: вагонами или контейнерами и между вагонами или контейнерами и складами] [ВОПОГ: транспортными единицами и между грузовыми транспортными единицами и складами], а также при любом перемещении с поддона или изъятии из транспортного пакета с целью последующей ручной или механической обработки. Тара должна быть сконструирована и закрыта таким образом, чтобы не допускалась какая-либо потеря содержимого, которая может произойти в обычных условиях перевозки в результате вибрации, изменения температуры, влажности или давления.</p> <p>2) Тара должна состоять из трех компонентов:</p> <ul style="list-style-type: none">a) первичной емкости;b) вторичной тары; иc) наружной тары. <p>3) Первичные емкости должны укладываться во вторичную тару таким образом, чтобы при обычных условиях перевозки исключить возможность их разрушения, пробоя или утечки их содержимого во вторичную тару. Вторичная тара должна укладываться в наружную тару с использованием подходящего прокладочного материала. Любая утечка содержимого не должна существенно ухудшать защитные свойства прокладочного материала или наружной тары.</p>		

P650

ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ

P650

- 4) Для перевозки знак, изображенный ниже, должен наноситься на внешнюю поверхность наружной тары, контрастирующую с ним по цвету; он должен быть хорошо виден и легко читаться. Ширина окантовки должна составлять по меньшей мере 2 мм; высота букв и цифр должна составлять по меньшей мере 6 мм.



- (5) Готовая упаковка должна быть в состоянии выдержать описанное в пункте 6.3.2.5 испытание на падение, как это указано в пунктах 6.3.2.3 и 6.3.2.4, за исключением того, что высота падения должна быть не менее 1,2 м.
- (6) Для жидкостей:
- a) Первичная(ые) емкость(и) должна (должны) быть герметичной(ыми);
 - b) Вторичная тара должна быть герметичной;
 - c) Если в одну единицу вторичной тары помещаются несколько хрупких первичных емкостей, они должны быть завернуты по отдельности или разделены во избежание взаимного соприкосновения;
 - d) Между первичной(ыми) емкостью(ями) и вторичной тарой должен быть помещен абсорбирующий материал. Абсорбирующий материал должен использоваться в количестве, достаточном для поглощения всего содержимого первичной(ых) емкости(ей), так чтобы любая утечка жидкости не ухудшала существенно защитные свойства прокладочного материала или наружной тары;
 - e) Первичная емкость или вторичная тара должны быть в состоянии выдержать без протечек внутреннее давление 95 кПа (0,95 бар).
- (7) Для твердых веществ:
- a) Первичная(ые) емкость(и) должна (должны) быть непроницаемой(ыми) для сыпучих веществ;

P650	<u>ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ</u>	P650
<p>b) Вторичная тара должна быть непроницаемой для сыпучих веществ;</p> <p>c) Если в одну единицу вторичной тары помещаются несколько хрупких первичных емкостей, они должны быть завернуты по отдельности или разделены во избежание взаимного соприкосновения.</p> <p>(8) Охлажденные или замороженные образцы: лед, сухой лед и жидкий азот</p> <p>a) Если сухой лед или жидкий азот используется для того, чтобы поддерживать низкую температуру образцов, должны соблюдаться все применимые требования МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Когда используется лед или сухой лед, их необходимо помещать за пределами вторичной тары или в наружную тару или транспортный пакет. Вторичная тара должна быть закреплена с помощью распорок так, чтобы она не изменяла своего положения после того, как лед растает или сухой лед испарится. Если используется лед, наружная тара или транспортный пакет должны быть влагонепроницаемыми. При использовании твердого диоксида углерода (сухого льда) тара должна быть сконструирована и изготовлена таким образом, чтобы она пропускала газообразный диоксид углерода для предотвращения повышения температуры, которое могло бы привести к разрыву тары, и на таре должна быть сделана надпись "Твердый диоксид углерода" или "Сухой лед";</p> <p>b) Первичная емкость и вторичная тара должны сохранять свою целостность при температуре используемого хладагента, а также при температурах и давлениях, которые могли бы возникнуть в случае потери хладагента.</p>		
<p>(9) Инфекционные вещества под № ООН 3373, упакованные и маркированные в соответствии с настоящей инструкцией по упаковке, не подпадают под действие никакого другого требования МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.</p> <p>(10) Предприятия - изготовители тары и предприятия, занимающиеся ее последующей продажей, должны давать четкие указания относительно заполнения и закрытия таких упаковок грузоотправителю или лицу, подготавливающему упаковки (например, пациенту), с тем чтобы эти упаковки были правильным образом подготовлены к перевозке.</p> <p>(11) Если в вагоне/транспортном средстве или контейнере пролилось или рассыпалось какое-либо вещество, их нельзя вновь использовать до тех пор, пока не будут произведены их тщательная очистка и, при необходимости, дезинфекция или дезактивация. Любые другие грузы и изделия, перевозившиеся в том же вагоне/транспортном средстве или контейнере, должны быть проверены на предмет возможного загрязнения.</p>		

P903 После предложения "Тару, отвечающую требованиям испытаний для группы упаковки II" включить следующий абзац:

"Кроме того, батареи, масса брутто которых составляет не менее 12 кг и которые имеют крепкий, ударопрочный корпус, а также комплекты таких батарей могут помещаться в прочную наружную тару, в защитные кожухи (например, в полностью закрытую тару или деревянные обрешетки) без упаковки или на поддоны. Батареи должны быть закреплены во избежание случайного перемещения, и их контактные клеммы не должны подвергаться воздействию веса других элементов, расположенных сверху".

P904 Изменить следующим образом:

P904	ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ	P904
Настоящая инструкция по упаковке применяется к № ООН 3245.		
При условии соблюдения общих положений, изложенных в разделах 4.1.1 и 4.1.3, разрешается использовать следующую тару:		
<ul style="list-style-type: none">(1) Тару, соответствующую инструкциям P001 или P002, отвечающую требованиям испытаний для группы упаковки III.(2) Наружную тару, которая может не соответствовать требованиям в отношении испытаний тары, предусмотренным в части б, но удовлетворяет следующим требованиям:<ul style="list-style-type: none">а) внутренняя тара должна состоять из:<ul style="list-style-type: none">i) водонепроницаемой(ых) первичной(ых) емкости (ей);ii) водонепроницаемой вторичной тары;iii) абсорбирующего материала, помещенного между первичной(ыми) емкостью(ями) и вторичной тарой. Абсорбирующий материал должен использоваться в количестве, достаточном для поглощения всего содержимого первичной(ых) емкости(ей), чтобы любая утечка жидкости не ухудшала существенно защитные свойства прокладочного материала или наружной тары;iv) если в одну единицу вторичной тары помещаются несколько хрупких первичных емкостей, они должны быть завернуты по отдельности или разделены во избежание взаимного соприкосновения;б) прочность наружной тары должна соответствовать ее вместимости, массе и назначению, а ее наименьший внешний размер должен составлять не менее 100 мм.		

P904	ИНСТРУКЦИЯ ПО УПАКОВКЕ	P904
<u>Дополнительное требование</u>		
<u>Сухой лед и жидкий азот</u>		
<p>При использовании в качестве хладагента твердого диоксида углерода (сухого льда) тара должна быть сконструирована и изготовлена таким образом, чтобы она пропускала газообразный диоксид углерода для предотвращения повышения температуры, которое могло бы привести к разрыву тары.</p> <p>Вещества, отправляемые в жидком азоте или с сухим льдом, должны быть упакованы в первичные емкости, способные выдерживать очень низкие температуры. Вторичная тара также должна выдерживать очень низкие температуры и в большинстве случаев должна быть рассчитана для помещения в нее одиночных первичных емкостей.</p>		

4.1.4.2 IBC08 В специальном положении В6 включить "1408", после "1386,".

Включить новое специальное положение по упаковке В13 следующего содержания:

"В13 ПРИМЕЧАНИЕ: Для № ООН 1748, 2208 и 2880: морская перевозка в КСГМГ запрещена в соответствии с МКМПОГ".

IBC520 Включить следующие новые позиции:

№ ООН	Органический пероксид	Тип КСГМГ	Максимальное количество (в литрах)	Контрольная температура	Аварийная температура
3119	Дициклогексилпероксидкарбонат, не более 42% - устойчивая дисперсия в воде	31А	1250	+ 10 °С	+ 15 °С
3110	<u>ОРГАНИЧЕСКИЙ ПЕРОКСИД ТИПА F ТВЕРДЫЙ</u> Дикумила пероксид	31А 31Н 31НА1	2000		
3120	<u>ОРГАНИЧЕСКИЙ ПЕРОКСИД ТИПА F ТВЕРДЫЙ С РЕГУЛИРУЕМОЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ</u>				

- 4.1.4.3 **LP02** В колонку "Крупногабаритная наружная тара " включить "Из мягкой пластмассы (51Н)^с" и под таблицей включить сноску "с" следующего содержания: "с Используется только с мягкой внутренней тарой".
- 4.1.4.4 **PR1** В колонке "№ ООН" исключить следующие номера: "3049", "3050", "3203" и "3207".
- 4.1.6.2 Добавить [перед текстом, заключенным в скобки,] следующее: "В случае сжатых и сжиженных газов эти операции должны проводиться в соответствии со стандартом ISO 11621:1997".
- [Исключить слова "(см. также таблицу стандартов в конце настоящего раздела)".]
- 4.1.6.4 Изменить начало первого предложения следующим образом: "Вентили должны быть сконструированы и изготовлены таким образом, чтобы они были способны благодаря своей конструкции выдерживать повреждения без выброса содержимого сосуда, или должны быть защищены от повреждений, которые могут вызвать утечку...".
- Исключить подпункт d) и соответственно изменить обозначения последующих подпунктов.
- В конце добавить следующий текст: "В случае сосудов с вентилями, описанными в подпунктах b) и c), должны выполняться требования стандарта ISO 11117:1998; в случае вентиляей с конструктивной защитой должны выполняться требования приложения В к стандарту ISO 10297:1999".
- 4.1.6.8 b) В конце заменить "и" на "или".
- 4.1.6.9 Заменить "Загруженные" на "Заполненные" в начале первого предложения и заменить "и" на "или" в конце подпункта c).
- 4.1.6.10 [Исключить ссылку на стандарт EN:1795:1997 для целей выполнения требований пункта 4.1.6.2.]

- 4.1.7.2.1 Изменить следующим образом "Классифицированные в настоящее время органические пероксиды, конкретно указанные в инструкции по упаковке IBC520, могут перевозиться в КСГМГ в соответствии с этой инструкцией по упаковке".
- 4.1.8.3 В конце добавить следующее предложение:
«Если инфекционные вещества, подлежащие перевозке, неизвестны, но предполагается, что они отвечают критериям для включения в категорию А и для отнесения к № ООН 2814 или 2900, то в документе, вложенном в наружную тару, после надлежащего отгрузочного наименования должно указываться в скобках следующее:
"Инфекционное вещество, предположительно относящееся к категории А"».
- 4.1.8.5 Заменить "№ ООН 3373 диагностическим образцам" на "№ ООН 3373 диагностическим или клиническим образцам".
- 4.1.9.1.4 Заменить "и контейнеров средней грузоподъемности для массовых грузов" на ", контейнеров средней грузоподъемности для массовых грузов и [МПОГ: вагонов] [ДОПОГ: транспортных средств] [ВОПОГ: перевозочных средств]."
- 4.1.9.2.1 Заменить "промышленной упаковке типа 1 (тип ПУ-1), промышленной упаковке типа 2 (тип ПУ-2), промышленной упаковки типа 3 (ПУ-3)" на "упаковке типа ПУ-1, упаковке типа ПУ-2, упаковке типа ПУ-3".
- 4.1.10.4 **MP5** Заменить "№ ООН 3373 диагностических образцов" на "№ ООН 3373 диагностических или клинических образцов".

Глава 4.2

- 4.2.1 Включить "класса 1 и" перед "классов 3-9".
- 4.2.1.1 В конце первого предложения включить: "1," перед "3".
- 4.2.1.4 Изменить второе предложение следующим образом:
"Если необходимо, корпус должен быть термоизолирован".

4.2.1.9.5.1 Изменить предложение, предшествующее формуле, следующим образом:
"Максимальная степень наполнения (в %) для твердых веществ, перевозимых при температурах, превышающих их температуру плавления, и для жидкостей, перевозимых при повышенной температуре, должна определяться по следующей формуле:".

4.2.1.18 Включить новые пункты следующего содержания:

"4.2.1.18 *Дополнительные положения, касающиеся перевозки твердых веществ при температурах, превышающих их температуру плавления*

4.2.1.18.1 Твердые вещества, которые перевозятся или предъявляются к перевозке при температурах, превышающих их температуру плавления, которым в колонке 10 таблицы А главы 3.2 не назначена инструкция по переносным цистернам или которым назначена инструкция по переносным цистернам, не применяющаяся к перевозкам при температурах, превышающих их температуру плавления, могут перевозиться в переносных цистермах, при условии, что эти твердые вещества включены в классы 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1, 8 или 9, не имеют дополнительной опасности, кроме опасности класса 6.1 или класса 8, и отнесены к группе упаковки II или III.

4.2.1.18.2 Если в таблице А главы 3.2 не указано иного, переносные цистерны, используемые для перевозки этих твердых веществ при температурах, превышающих их температуру плавления, должны соответствовать положениям инструкции по переносным цистернам Т4 для твердых веществ группы упаковки III или инструкции по переносным цистернам Т7 для твердых веществ группы упаковки II. Может быть выбрана в соответствии с пунктом 4.2.5.2.5 переносная цистерна, гарантирующая равноценный или более высокий уровень безопасности. Максимальная степень наполнения (в %) должна определяться в соответствии с пунктом 4.2.1.9.5 (TP3)".

4.2.5.2.1 Заменить "2" на "1" в конце первого предложения.

4.2.5.2.2 Включить "класса 1 и" перед "классов 3-9" в начале первого предложения.

4.2.5.2.5 Применительно к инструкциям по переносным цистернам T2 и T4 исключить "T6" из колонки "Другие инструкции по переносным цистернам, которые разрешается применять".

4.2.5.2.6 После заголовка включить следующий абзац:

"В инструкциях по переносным цистернам указаны требования, применимые к переносным цистернам, используемым для перевозки конкретных веществ. В инструкциях по переносным цистернам T1-T22 указаны применимое минимальное испытательное давление, минимальная толщина корпуса (в мм стандартной стали) и требования в отношении устройств для сброса давления и донных отверстий".

В таблице с инструкциями по переносным цистернам T1-T22 проставить знак сноски ^а после названия колонки "Устройства для сброса давления". Соответствующую сноску читать следующим образом:

^а *В случаях, когда указано слово "Обычные", применяются все требования подраздела 6.7.2.8, за исключением пункта 6.7.2.8.3".*

T50 В таблице с инструкцией по переносным цистернам T50:

- В конце названия колонки "Максимально допустимое рабочее давление (бар) - малого объема; без теплоизоляции; с солнцезащитным экраном; изотермическая" включить ", соответственно^а", а после таблицы включить сноску следующего содержания:

^а *"Малого объема" означает цистерны, диаметр корпуса которых составляет не более 1,5 м; "без теплоизоляции" означает цистерны, диаметр корпуса которых превышает 1,5 м, без теплоизоляции или солнцезащитного экрана (см. пункт 6.7.3.2.12); "с солнцезащитным экраном" означает цистерны, диаметр корпуса которых превышает 1,5 м, с солнцезащитным экраном (см. пункт 6.7.3.2.12); "изотермическая" означает цистерны, диаметр корпуса которых превышает 1,5 м, с теплоизоляцией (см. пункт 6.7.3.2.12); (определение расчетной исходной температуры см. в подразделе 6.7.3.1)".*

- Проставить знак сноски "^b" после названия колонки "Устройства для сброса давления", а после таблицы включить сноску следующего содержания:

"^b Слово "Обычные" в колонке требований в отношении устройств для сброса давления указывает на то, что разрывная мембрана, описанная в пункте 6.7.3.7.3, не требуется".

- Включить новую графу следующего содержания:

№ ООН	Неохлажденные сжиженные газы	Максимально допустимое рабочее давление (бар) - малого объема; без теплоизоляции; с солнцезащитным экраном; изотермическая	Отверстия, расположенные ниже уровня жидкости	Устройства для сброса давления (см. 6.7.3.7)	Максимальная плотность наполнения
1010	Бутадиены или бутадиенов и углеводородов смесь стабилизированная	См. определение МДРД в 6.7.3.1	Разрешены	Обычные	См. 4.2.2.7

4.2.5.3 **TP3** Изменить следующим образом: "Максимальная степень наполнения (в %) для твердых веществ, перевозимых при температурах, превышающих их температуру плавления, и для жидкостей, перевозимых при повышенной температуре, должна определяться в соответствии с пунктом 4.2.1.9.5".

TP5 Изменить следующим образом: "Должна соблюдаться степень наполнения, предписанная в подразделе 4.2.3.6".

Включить новые специальные положения по переносным цистернам следующего содержания:

"TP32 Для № ООН 0331, 0332 и 3375: переносные цистерны могут использоваться при условии соблюдения следующих требований:

- а) Во избежание излишней герметизации каждая металлическая переносная цистерна должна быть оборудована устройством для сброса давления, которое может быть пружинного типа, разрывной

мембраной или плавким элементом. Давление сброса или давление разрыва мембраны, в зависимости от конкретного случая, не должно превышать 2,65 бар для переносных цистерн с минимальным испытательным давлением более 4 бар;

- b) Должна быть доказана пригодность для перевозки в цистернах. Одним из методов оценки такой пригодности является испытание 8 d) серии испытаний 8 (см. *Руководство по испытаниям и критериям*, часть 1, подраздел 18.7).
- c) Вещества не должны оставаться в переносной цистерне в течение времени, после которого может начаться процесс спекания. Должны приниматься соответствующие меры (например, очистка и т.д.) для предотвращения отложения и слежививания веществ в цистерне.

ТР33 Инструкция по переносным цистернам, назначенная этому веществу, применяется к гранулированным и порошкообразным твердым веществам, а также к твердым веществам, которые загружаются и выгружаются при температурах, превышающих их температуру плавления, а затем охлаждаются и перевозятся как твердая масса. В отношении твердых веществ, перевозимых при температурах, превышающих их температуру плавления, см. подраздел 4.2.1.18.

ТР34 Переносные цистерны не должны подвергаться испытанию на удар, предусмотренному в пункте 6.7.4.14.1, если на табличке, упомянутой в пункте 6.7.4.15.1, а также буквами высотой не менее 10 см на обеих боковых сторонах наружного кожуха сделана надпись "НЕ ДЛЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОЙ ПЕРЕВОЗКИ".

Глава 4.3

[4.3.3.2.5 Для № ООН 1010 включить новую позицию следующего содержания: "Бутадиенов и углеводов прочие смеси стабилизированные, 2F, см. 4.3.3.2.2 или 4.3.3.2.3".]

4.3.4.1.2 Таблица, код цистерны L4BH, класс 6.2: исключить "группа опасности 2" в колонке "Классификационный код".

- 4.3.4.1.3 с) Добавить слово "жидкая" или "жидкие" после описаний № ООН 1389, 1392, 1420 и 1422.

В конце подпункта добавить следующее:

"№ ООН 3401 амальгама щелочных металлов твердая, № ООН 3402 амальгама щелочно-земельных металлов твердая, № ООН 3403 калия металлические сплавы твердые и № ООН 3404 калия-натрия сплавы твердые: код L10BN".
